S 113/03-2480/03 V Brně dne 16. července 2003

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže ve správním řízení č.j. S 113/03, zahájeném dne 17. června 2003 podle § 18 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění, a § 15 zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže, v souladu s § 21 zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže, na návrh účastníků řízení, jimiž jsou společnosti Samsung General Chemicals Co., Ltd., se sídlem San 222-2, Dokgod-Ri, Daesan-Up, Seosan-Si, Chung Nam, Korejská republika, a Total Holdings U.K. Limited, se sídlem 33 Cavendish Square, Londýn W1G OPW, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, ve správním řízení zastoupené Luďkem Vránou, advokátem, se sídlem Na Příkopě 19, 117 19 Praha 1, na základě plných mocí, ve věci povolení spojení soutěžitelů ve smyslu § 12 a násl. zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže, vydává toto

r o z h o d n u t í:

Spojení soutěžitelů, ke kterému dojde dle § 12 odst. 4 zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže, na základě „Dohody o společném podniku“, uzavřené dne 10. června 2003 mezi společnostmi Samsung General Chemicals Co., Ltd., se sídlem San 222-2, Dokgod-Ri, Daesan-Up, Seosan-Si, Chung Nam, Korejská republika, Total Holdings U.K. Limited, se sídlem 33 Cavendish Square, Londýn W1G OPW, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, a společností Samsung Atofina Limited, se sídlem San 222-2, Dokgod-Ri, Daesan-Up, Seosan-Si, Chung Nam, Korejská republika, v jejímž důsledku společnosti Samsung General Chemicals Co., Ltd., se sídlem San 222-2, Dokgod-Ri, Daesan-Up, Seosan-Si, Chung Nam, Korejská republika, a Total Holdings U.K. Limited, se sídlem 33 Cavendish Square, Londýn W1G OPW, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, založí společně kontrolovaný podnik Samsung Atofina Limited, se sídlem San 222-2, Dokgod-Ri, Daesan-Up, Seosan-Si, Chung Nam, Korejská republika, se dle § 16 odst. 2 zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže,

p o v o l u j e.

O d ů v o d n ě n í :

Při posuzování spojení soutěžitelů vycházel Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) zejména z návrhu na povolení spojení, dotazníku k povolení spojení, „Dohody o společném podniku“, výpisů z obchodního rejstříku a informací o spojovaných společnostech.

Skutečnost, že se Úřad spojením zabývá, byla zveřejněna v Obchodním věstníku č. 26/03 ze dne 2. července 2003. Ve stanovené lhůtě 5 dnů pro podání případných připomínek Úřad žádnou připomínku k uvedenému spojení soutěžitelů neobdržel.

Notifikační podmínky

Společnosti Samsung General Chemicals Co., Ltd., se sídlem San 222-2, Dokgod-Ri, Daesan-Up, Seosan-Si, Chung Nam, Korejská republika (dále jen „**SGC**“), a Total Holdings U.K. Limited, se sídlem 33 Cavendish Square, Londýn W1G OPW, Spojené království Velké Británie a Severního Irska (dále jen „**Total**“), založí společně kontrolovaný podnik Samsung Atofina Limited, se sídlem San 222-2, Dokgod-Ri, Daesan-Up, Seosan-Si, Chung Nam, Korejská republika (dále jen „**Samsung Atofina**“), a to na základě „Dohody o společném podniku“, uzavřené dne 10. června 2003 mezi společnostmi SGC, Total a Samsung Atofina.

Celá transakce bude postupně probíhat tak, že ..*(obchodní tajemství)….*

Úřad nejprve zkoumal, zda předmětná transakce představuje spojení soutěžitelů, které podléhá povolení Úřadu. V ustanovení § 12 odst. 4 zákona je uvedeno, že za spojení soutěžitelů se rovněž považuje založení nového soutěžitele společně kontrolovaného více soutěžiteli, který dlouhodobě plní všechny funkce samostatné hospodářské jednotky, a toto spojení nemá za cíl ani za následek koordinaci soutěžního chování zakladatelů společného podniku.

Aby založení nového soutěžitele mohlo být posuzováno jako spojení podle § 12 odst. 4 zákona, musejí být splněny zejména dvě podmínky. Za prvé nový soutěžitel musí být kontrolován společně všemi zakladateli, za druhé musí mít koncentrativní charakter. O koncentrativní společný podnik jde tehdy, jestliže tento vykonává na trvalém základě (tj. po časově neomezenou nebo alespoň delší dobu) všechny funkce samostatného hospodářského subjektu a jeho zakladatelé na relevantním trhu nadále v téže oblasti podnikání již nepůsobí samostatně a na sobě nezávisle, ale právě prostřednictvím společného podniku. Pokud o obchodních aktivitách nového soutěžitele nerozhodují společně všichni zakladatelé, nebo není-li nový soutěžitel typem koncentrativního společného podniku, nejde o spojení ve smyslu § 12 odst. 4 zákona. Problematikou založení koncentrativního společného podniku se zabýval Úřad např. ve správních řízeních č.j. S 254/02 – MAKRO Cash & Carry ČR s.r.o.*/SPAR Česká obchodní společnost s.r.o./METSPA s.r.o.*, a č.j. *S 40/03 - ThyssenKrupp Industrieservice GmbH/TESYCO GROUP, a.s./TTI Service, s.r.o.*

Společnosti SGC a Total budou mít ve společně kontrolovaném podniku Samsung Atofina …*(obchodní tajemství)….*

Společně kontrolovaný podnik bude také dlouhodobě plnit všechny funkce samostatné hospodářské jednotky: …*(obchodní tajemství)….*

Celkový celosvětový čistý obrat spojovaných společností přesahuje hranici 5 miliard Kč, čímž je splněna notifikační podmínka dle § 13 písm. a) zákona, a spojení soutěžitelů podléhá povolení Úřadu.

Strany spojení

Společnost **SGC** patří do celosvětově působící skupiny Samsung. Společnost SGC je kontrolována společnostmi …*(obchodní tajemství)*….

Skupina Samsung je činná v oblasti elektroniky (výroba a distribuce širokého sortimentu elektronických dílů a součástek, jako např. paměťové čipy, počítačová a telekomunikační zařízení, obrazovky pro barevné televizory a skleněné žárovkové baňky), strojírenství a těžkého průmyslu (výstavba lodí, výrobních celků, stavebnictví, výroba leteckých motorů, zařízení pro vojenský průmysl a opticko-digitální a polovodičová výroba), finančních služeb (životní pojištění, úrazové pojištění, služby související s kreditními kartami, cennými papíry, splátkovým financováním a službami investičních fondů) a petrochemického průmyslu, která představuje jediné odvětví, které bude spojením dotčeno. V České republice působí pouze divize elektroniky: prodává domácí zařízení jako např. audio & video spotřebiče, barevné televizory, videorekordéry, kamery, DVD přehrávače a HiFi Stereo.

V oblasti petrochemického průmyslu působí skupina Samsung prostřednictvím společností SGC, Samsung Petrochemicals Co., Ltd., a Samsung Fine Chemicals Co., Ltd., které vyrábějí petrochemické výrobky, rafinované a speciální chemické produkty. Kromě uvedených společností působí v dané oblasti také společnost Samsung BP Chemicals Co., Ltd., která byla založena jako společně kontrolovaný podnik společně se společností BP p.l.c.

Společnost SGC je petrochemická společnost, která se zabývá výrobou a distribucí základních petrochemických produktů, jako ethylen a propylen, toluen, styren, smíšený xylen, benzen, butadien a paraxylen, a komoditních polymerů, jako polyethylen a polypropylen. Dle tvrzení účastníků správního řízení budou do společně kontrolovaného podniku zahrnuty pouze tyto činnosti a na společně kontrolovaný podnik budou převedeny pouze provozy s těmito činnostmi související. Aktivity ostatních společností patřících do skupiny Samsung působících v oblasti petrochemického průmyslu nebudou do společně kontrolovaného podniku zahrnuty.

Společnost SGC …*(obchodní tajemství)*….

Společnost **Total** je holdingovou a výrobní společností, podléhající výlučné kontrole společnosti Total Holdings Europe BV., která patří do skupiny společností kontrolovaných francouzskou společností Total S.A.

Společnosti patřící do skupiny Total jsou činné v oblastech průzkumu a těžby zásob ropy a zemního plynu, využívání plynu, elektrické energie a jiných energetických zdrojů, zpracování ropy, prodeje, marketingu a dopravy ropných produktů a v oblasti chemického průmyslu (základní petrochemické produkty a polymery, meziprodukty/polotovary a funkčních polymery, speciální produkty).

Společnost Atofina S.A. a její dceřiné společnosti (dále jen „skupina Atofina“) představuje hlavní chemickou výrobu skupiny Total a bude zapojena do zamýšlené transakce. Hlavními činnostmi skupiny Atofina je výroba základních petrochemických produktů (ethylen, propylen a butadien, benzen, toluen a xylen), komoditních polymerů (polyethylen a polypropylen), meziproduktů/polotovarů a funkčních polymerů (sloučeniny chloru a fluoru, peroxidy, thiochemikálie, akryláty, technické a zátěžové polymery) a speciálních produktů. I v tomto případě bude tedy transakcí dotčena oblast petrochemického průmyslu.

Skupina Total se účastní na českém trhu prostřednictvím dceřiných společností ATOFINA Praha s.r.o., se sídlem U teplárny 3/1174, 158 00 Praha 5, která se zaměřuje na činnost zprostředkovatele prodeje pro chemickou výrobu skupiny Total; TOTALFINAELF

Česká republika s.r.o., se sídlem Kolbenova 5a, 190 00 Praha 9, jejímž hlavním předmětem činnosti je provozování čerpacích stanic s palivy a mazivy a nákup, prodej a skladování paliv a maziv; HUTCHINSON s.r.o., se sídlem Klostermannova 995, 337 01 Rokycany, jež vlastní výrobní závod v České republice a působí v oblasti výroby, prodeje, distribuce, montáže a kompletace výrobků z kaučuku určených pro automobilový průmysl; Söke Dobrovice spol. s r.o., se sídlem 9. května 101, 294 41 Dobrovice, a VOLF & Co. s.r.o., se sídlem Prodašice 4, 294 04 Dolní Bousov, které prodávají a distribuují čistící prostředky.

Společně kontrolovaný podnik, společnost **Samsung Atofina**, se bude zabývat výrobou a prodejem ethylenu a propylenu, toluenu, styrenu, smíšeného xylenu, benzenu, butadienu a paraxylenu, a komoditních polymerů, jako polyethylen (PE) a polypropylen (PP).

PE a PP jsou celosvětově nejrozšířenějšími plasty, patřícími do kategorie polyolefinů, jež jsou dále zpracovávány v průmyslu umělých hmot, kde jsou z nich vyráběny spotřební výrobky jako fólie, vlákna, vstřikované a lisované produkty.

PE lze dále členit (např. rozhodnutí Úřadu č.j. *S 244/02 – MOL Magyar Olaj- és Gázipari Részvénytársaság* a *SLOVNAFT, a.s.*) na PE o vysoké hustotě (HDPE), PE o nízké hustotě (LDPE) a PE o lineární nízké hustotě (LLDPE). U PP lze rozlišovat mezi homopolymery (HP) a náhodně polymerizovanými kopolymery (NPK) na jedné straně a nárazuvzdornými kopolymery (NK) na straně druhé.

Dopady spojení

Podnikatelské aktivity společností patřících do skupiny Total a do skupiny Samsung, v nichž bude nadále činný společně kontrolovaný podnik Samsung Atofina, lze rozdělit do následujících oblastí: ethylen, propylen, toluen, styren, smíšený xylen, benzen, butadien, paraxylen, polyethylen a polypropylen. Společnosti patřící do skupiny Samsung …*(obchodní tajemství)*… a společnosti patřící do skupiny Total jsou na českém trhu činné pouze v oblastech polyethylen a polypropylen, s tržními podíly nižšími než …*(obchodní tajemství)*… %.

Vzhledem ke skutečnosti, že na území České republiky nedochází k překrytí podnikatelských aktivit společností SGC a Total a že majetek vkládaný do společně kontrolovaného podniku se nachází v Korejské republice, …*(obchodní tajemství)*…, Úřad konstatuje, že v daném případě bylo možné otázku konečného vymezení relevantního trhu ponechat otevřenou, jelikož ani při nejužším možném vymezení relevantního trhu, které by přicházelo v úvahu, nedojde ke vzniku nebo posílení dominantního postavení společně kontrolovaného podniku na trhu České republiky.

S přihlédnutím k nízkým tržním podílům dosahovaným na českém trhu společnostmi skupiny Total a s ohledem na skutečnost, že v České republice nedochází k překrytí podnikatelských aktivit společností SGC a Total, dospěl Úřad k závěru, že posuzované spojení nezvýší tržní sílu spojovaných společností a spojení tedy nepovede ke vzniku nebo posílení dominantního postavení spojujících se soutěžitelů nebo některého z nich, které by mělo za následek podstatné narušení hospodářské soutěže.

Pro naplnění podmínky, uvedené v § 16 odst. 2 věta třetí zákona o ochraně hospodářské soutěže, Úřad rozhodl o tom, že navrhované spojení soutěžitelů povoluje, a ve stanovené lhůtě toto rozhodnutí vydává.

Poučení o opravném prostředku

Ve smyslu ustanovení § 61 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění, lze proti tomuto rozhodnutí podat do 15 dnů od jeho doručení rozklad předsedovi Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, a to prostřednictvím Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže – odboru fúzí. Včas podaný rozklad má odkladný účinek.

Ing. Vladimír Stankov, CSc.
vrchní ředitel

v zastoupení
JUDr. Robert Neruda
pověřený zastupováním

Rozhodnutí obdrží:

Luděk Vrána, advokát
AK Linklaters, v.o.s.
Palác Myslbek
Na Příkopě 19
117 19 Praha 1

Právní moc: 22.7.2003.